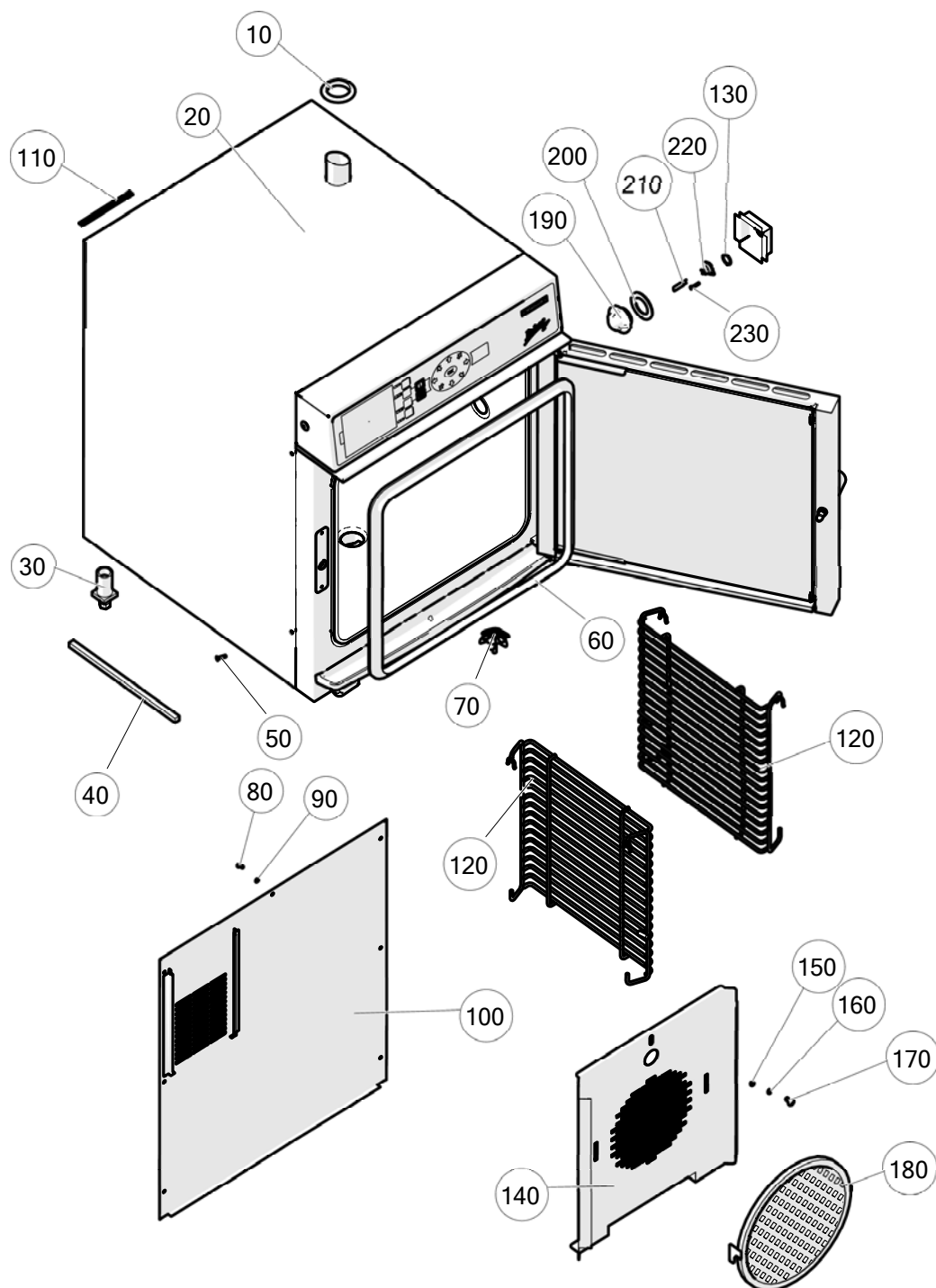


Ersatzteilliste – Spare part list
Kombidämpfer Joker B+T 623 Serie/11
Combi steamer Joker B+T 623 series/11

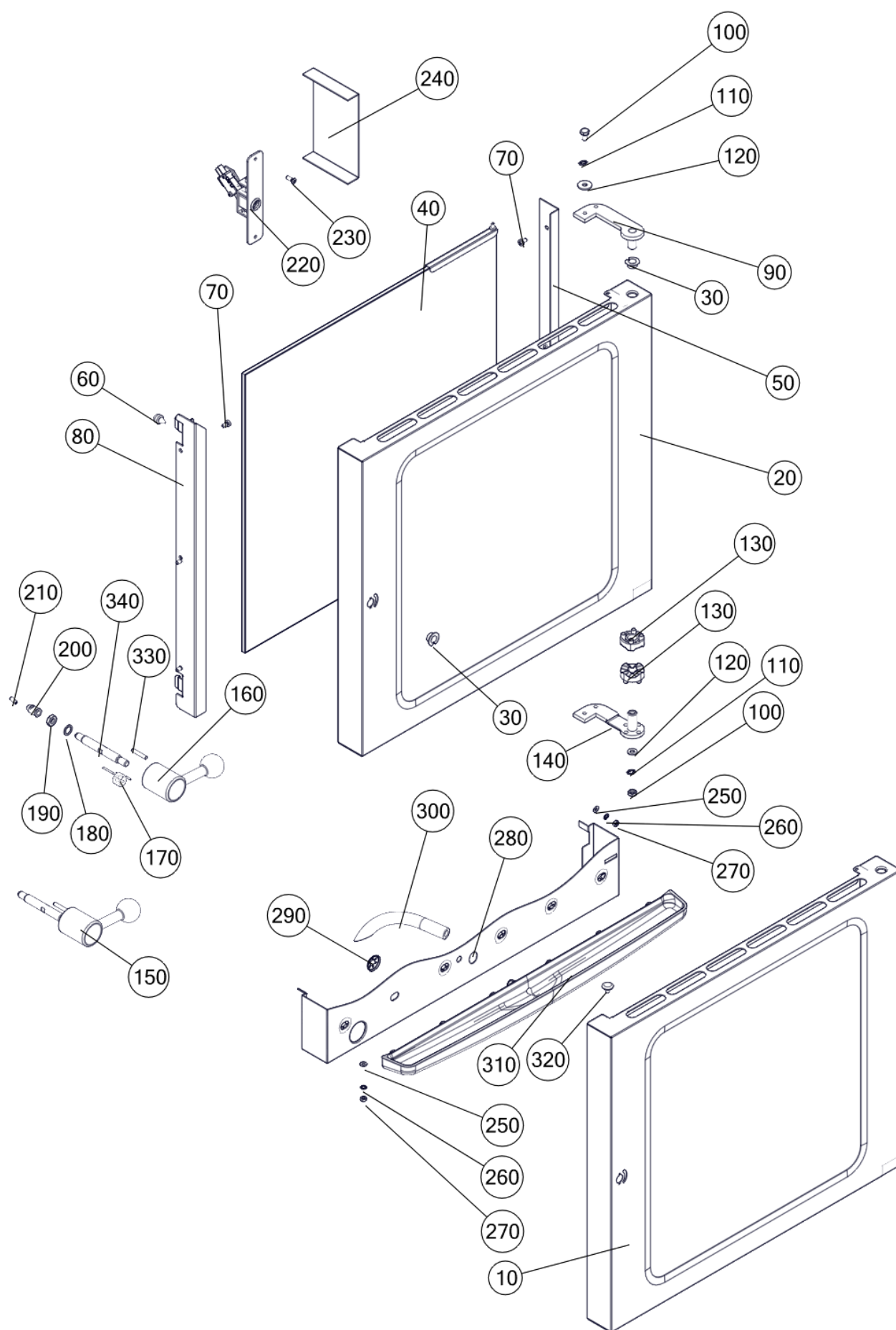


Inhaltsverzeichnis - Index of contents

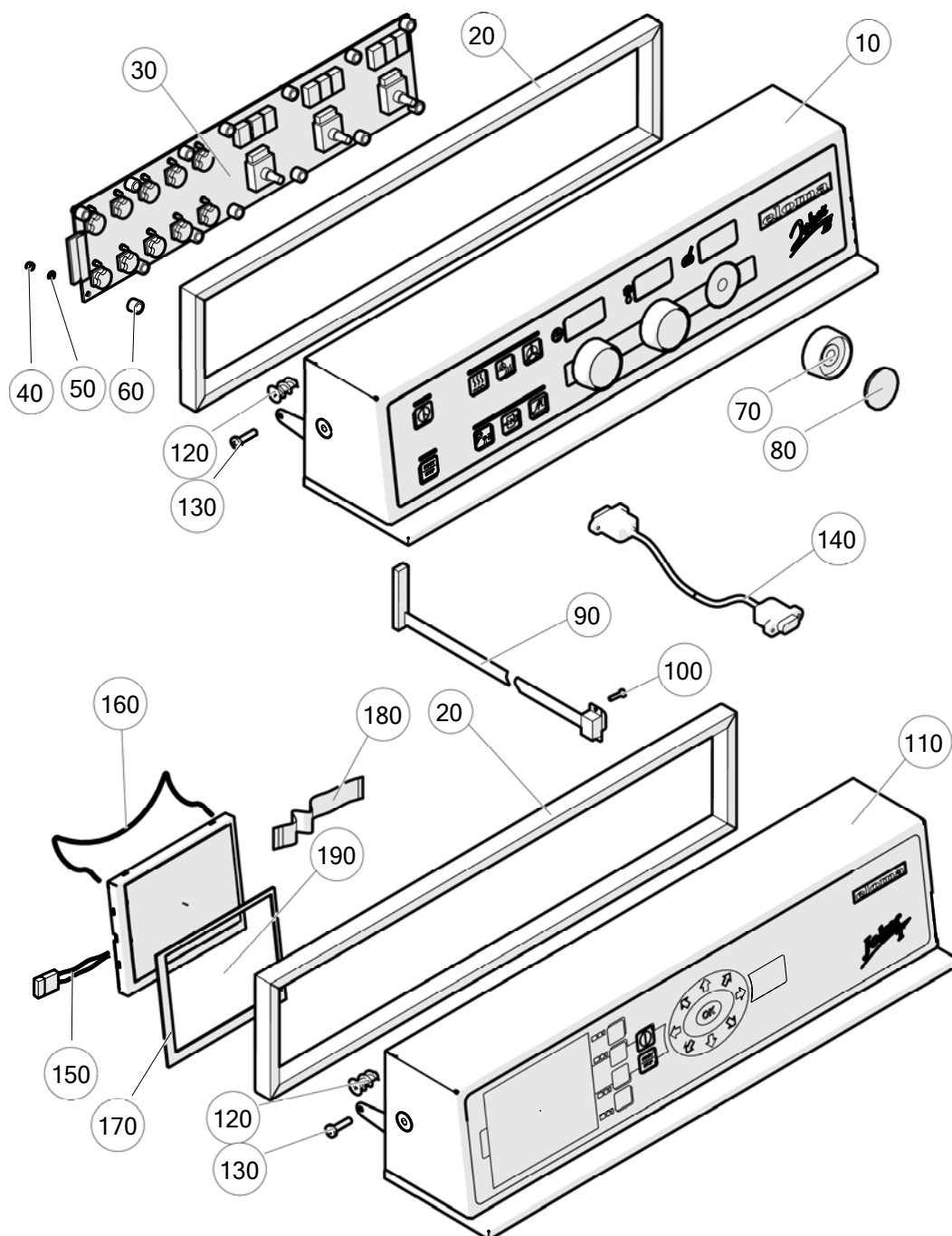
Montageteile lose, Beleuchtung Joker 623 Serie/11	Mounting parts, lighting Joker 623 series/11	4
Tür, Türverschluss Joker 623 Serie/11	Door, door latch Joker 623 series/11	6
Bedienteil B+T Joker 623 Serie/11	Control unit B+T Joker 623 series/07	8
Motor, Heizung Joker 623 Serie/11	Motor, heating Joker 623 series/11	10
E-Basis Joker 623 Serie/11	Electric sheets Joker 623 series/11	12
Abluft, Elektroteile lose Joker 623 Serie/11	Outlet air, electric sheets Joker 623 series/11	14
Ventile 623 Serie/11	Assembly water 623 series/11	16
Autoclean 2/3 Serie/11	Autoclean 2/3 series/11	18
KH 1	KH 1	20
Kabelbaum, Schaltplan, Hilfsmittel Joker 623 Serie/11	Cable harness, connection diagram, support Joker 623 series/11	22



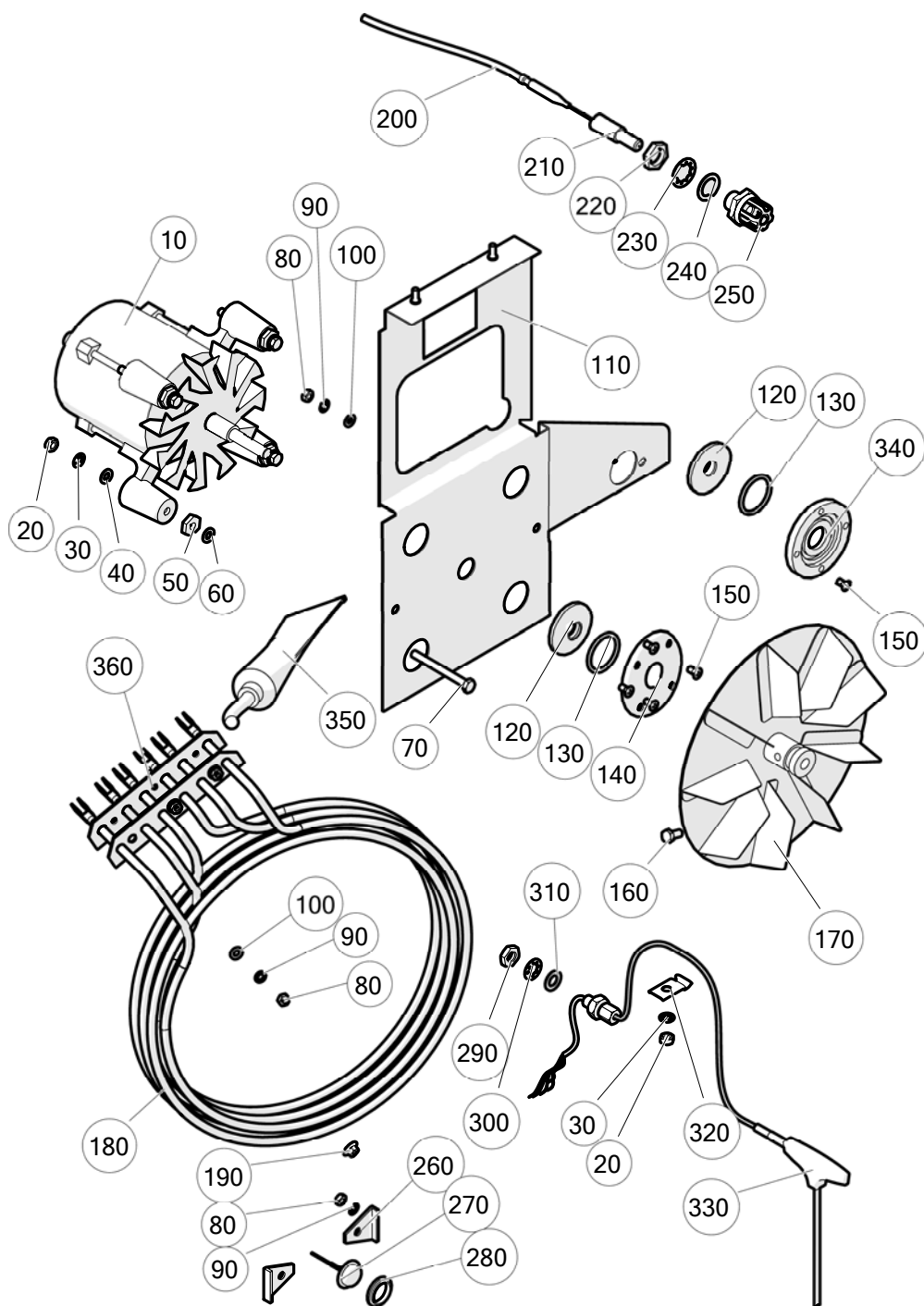
10	EL0584096	Dichtung Abluftrohr	Gasket drain
20	EL0501594	Mantel 623 Serie/07	Casing 623 serial/07
30	EL0503099	Verstellgleiter 30x30 Kunststoff	Glider 30x30 plastic
40	EL0786896	Dichtstreifen 10x10x260 d2k 623 Serie/03	Sealing strip 10x10x260 d2k 623 serial/03
50	EL0000310	Linsensenkschraube DIN 966 M4x16 V2A	Raised countersunk DIN 966 M4x16 V2A
60	EL0693219	Türdichtung d2k 623	Door sealing d2k 623
70	EL0781703	Siebkappe 623	Filter cap 623
80	EL0001015	Linsenschraube DIN 7985 M4x8 V2A	Lens head screw DIN 7985 M4x8 V2A
90	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
100	EL0501245	Rückwand 623 Serie/07	Back wall 623 serial/07
110	EL0587265	Dichtprofil weiss 9x3,5 mm	Sealing profile 9x35 mm
120	EL0501957	Einhängegestell 623 Serie/07 (Zubehör)	Hanging rack 623 serial/07
130	EL0577642	O-Ring 1,5x17 Silikon	O-ring 15x17 silicone
140	EL0501152	Luftleitblech 623 Serie/07	Air deflector sheet 623 serial/07
150	EL0000582	Scheibe DIN 9021 6,4 V2A	Washer DIN 9021 64 V2A
160	EL0892912	Zahnscheibe DIN 6797 J6,4 V2A	Lock washer DIN 6797 J64 V2A
170	EL0251836	Sechskantschraube DIN 933 M6x10 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M6x10 V2A
180	EL0776041	Fettfilter 623 03	Fat filter 623 03
190	EL0092339	Glasdrehverschluss	Glass lid
200	EL0693421	Dichtung	Gasket
210	EL0570478	Halogenlampe 12V 20W	Halogen lamp 12V 20W
220	EL0577294	Halogenfassung mit Flansch	Halogen lamp socket
230	EL0162469	Linsenschraube DIN 7985 M3x16 VA2	Lens head screw DIN 7985 M3x16 VA2



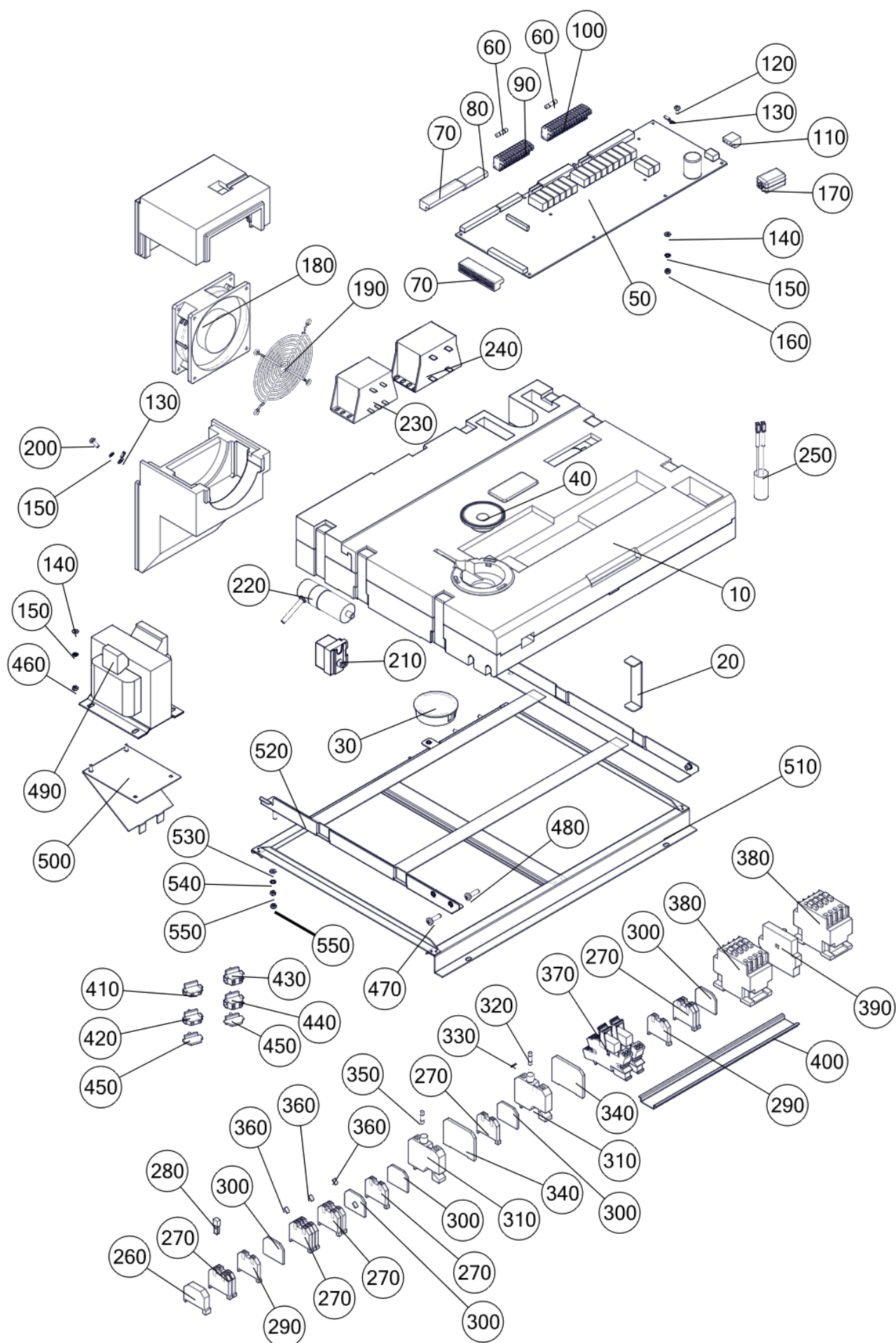
10	EL0501828	Tür montiert RA saphirblau mit Türgriff 623 Serie/07	Door mounted RA sapphire with door handle 623 serial/07
10	EL0501981	Tür montiert 623 LA saphirblau Serie/07 mit Türgriff	Door mounted 623 LA sapphire with door handle
10	EL0502115	Tür montiert 623 RA schwarz Serie/07 mit Türgriff	Door mounted 623 RA black with door handle
10	EL0502144	Tür montiert 623 LA schwarz Serie/07 mit Türgriff	Door mounted 623 LA black with door handle
20	EL0501829	Aussentür kpl. RA 623 Serie/07	Exterior door cpl. RA 623 serial/07
20	EL0501982	Aussentür kpl. LA 623 Serie/07	Exterior door cpl. LA 623 serial/07
30	EL0782432	Bundbuchse	Collar bush
40	EL0501938	Innentür kpl. 623 Serie/07	Inner door cpl. 623 serial/07
50	EL0501839	Holmdeckel innen kpl. Riegelseite RA 623 Serie/07	Pillar cover cpl. right side interlocking 623 serial/07
50	EL0501984	HOLMDECKEL INNEN KPL.RIEGELS.LA J07 -	Pillar cover cpl. left side interlocking 623 serial/07
60	EL0886726	Gummipuffer	Rubber
70	EL0525316	Becherschraube M4x8 V2A	Cup screw M4x8 V2A
80	EL0501838	HOLMDECKEL ANSCHLAGSEITE RA J 07	Pillar cover cpl. right hinge side RA 623 serial/07
80	EL0502222	HOLMDECKEL ANSCHLAGSEITE LA J 07	Pillar cover cpl. left hinge side LA 623 serial/07
90	EL0501951	Scharniersteg oben kpl. RA Joker 623 Serie/07	Strape hinge top RA 623 serial/07
90	EL0501986	Scharniersteg oben kpl. LA Joker 623 Serie/07	Strape hinge top LA 623 serial/07
100	EL0251836	Sechskantschraube DIN 933 M6x10 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M6x10 V2A
110	EL0892912	Zahnscheibe DIN 6797 J6,4 V2A	Lock washer DIN 6797 J64 V2A
120	EL0000582	Scheibe DIN 9021 6,4 V2A	Washer DIN 9021 64 V2A
130	EL0504697	Rastscheibe (2x) (ET)	Ratchet disk (2x) (ET)
140	EL0501944	Scharniersteg unten kpl. RA Joker 623 Serie/07	Strape hinge bottom RA 623 serial/07
140	EL0501983	Scharniersteg unten kpl. LA Joker 623 Serie/07	Strape hinge bottom LA 623 serial/07
150	EL0502109	Türgriff Serie/07 kpl. 623 RA saphirblau Serie/07	Door handle 623 RA blue
150	EL0502112	Türgriff Serie/07 kpl. 623 LA saphirblau Serie/07	Door handle 623 LA blue
150	EL0502113	Türgriff Serie/07 kpl. 623 RA schwarz Serie/07	Door handle 623 RA black
150	EL0502114	Türgriff Serie/07 kpl. 623 LA schwarz Serie/07	Door handle 623 LA black
160	EL0782459	Griff 623 RAL 5003 saphirblau	Door handle lock 623 RAL 5003 sapphire
160	EL0782467	Griff 623 RAL 5003 schwarz	Door handle lock 623 RAL 5003 black
170	EL0783390	Torsionsfeder RA 623 Serie/03	Torsion spring RA 623 serial/03
170	EL0783382	Torsionsfeder LA 623 Serie/03	Torsion spring LA 623 serial/03
180	EL0593923	Scheibe Du-B D=14 D=10 T=1	Washer DU-B D=14 d=10 t=1
190	EL0012157	Sechskantmutter niedrig DIN 439 M8 V2A	Hexagon nut low DIN 439 M8 V2A
200	EL0588458	Verschlussbolzen d2k 623	Bolt d2k 623
210	EL0588512	Gewindestift DIN 914 M4x10	Threaded pin DIN 914 M4x10
220	EL0980080	Verschluss Geräteseite d2k 623 vormontiert	Door latch device side d2k 623
230	EL0039411	Linsensenkschraube DIN 966 M4x12 V2A	Raised countersunk DIN 966 M4x12 V2A
240	EL0782408	Schlossabdeckung 623 Serie/03	Cover sheet
250	EL0026999	Scheibe DIN 9021 4,3 V2A	Washer DIN 9021 43 V2A
260	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
270	EL0003905	MUTTER DIN 934 M4 V2A	Hexagon nut DIN 934 M4 V2A
280	EL0782742	Rinnenblech 623 Serie/03	Flume 623 serial/03
290	EL0781649	Klemmscheibe	Connection plate
300	EL0593303	Silikonschlauch D9x3 transparent	Hose silicone D9x3 transparent
310	EL0786144	Ablaufrinne 623 saphirblau Serie/03	Drain trench 623 sapphire serial/03
310	EL0781207	Ablaufrinne 623 schwarz Serie/03	Drain trench black 623 serial/03
320	EL0504756	Druckknopf-puffer	Puffer
330	EL0878758	Zylinderstift DIN 7 3x24 V2A	Cylinder bolt DIN 7 3x24 V2A
340	EL0501953	Welle Türgriff 623 Serie/07	Shaft door handle 623 serial/07



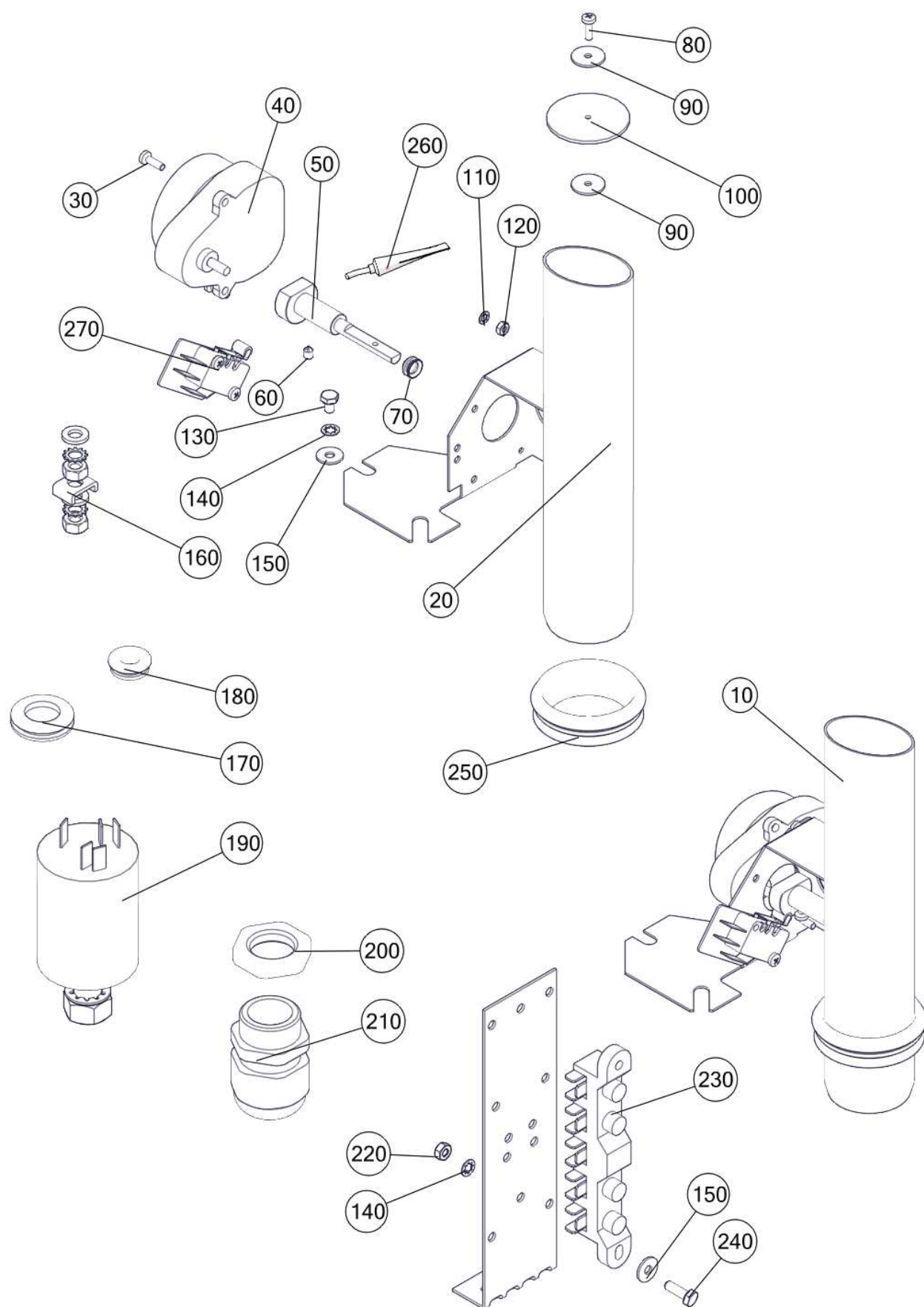
10	EL0501276	Bedienblende kpl. 623 B Serie/07 saphirblau	Operating panel 623 B serial/07 blue
10	EL0507143	Bedienblende kpl. 623 B Serie/07 silber	Operating panel 623 B serial/07 silver
20	EL0785997	Dichtungsrahmen Bedienteil d2k 623 Serie/03	Sealing frame control unit d2k 623 serial/03
30	EL0500690	Steuerungstastatur Joker B 623 Serie/07	Control system Joker B 623 serial/07
40	EL0749842	Sicherungsmutter DIN 985 M3 V2A	Lock nut M3
50	EL0357189	Scheibe Pa 6,6 Di 3,2xDa 7x0,5	Washer PA 66 DI 32 X DA 7 X 06
60	EL0586374	Distanzhülse d6 D10 L7,5	Distance bush d6 D10 L75
70	EL0507449	Drehknopf D40 blau (ET)	Rotary knob D40 blue (ET)
70	EL0504699	Drehknopf D40 Grau (ET)	Control knob D40 grey (ET)
70	EL0504699	Drehknopf D40 grau (ET)	Rotary knob D40 gray (ET)
80	EL0748676	Deckel Drehknopf D40 silber	Cap redary knob D40 RAL 9006 silver
90	EL0976512	Verbindungskabel HACCP RSFBK 9-POL 1100mm	Cable connection HACCP RSFBK 9-pol 1100mm
100	EL0786055	E-Jotschraube 2,5x10 mm	Screw 25x10 mm
110	EL0502379	Blende kpl Joker T Serie/07 saphirblau	Operating panel Joker T serial/07 blue
110	EL0507144	Blende kpl Joker T Serie/07 silber	Operating panel Joker T serial/07 silver
120	EL0501032	Gipskartondübel	Dowel
130	EL0501275	Spax Schraube 3,5x20	Screw ES 35x20
140	EL0776696	Datenkabel PC HACCP 2m	Data line PC HACCP 2m
140	EL0898511	Datenkabel PC HACCP 5m	Data line PC HACCP 5m
150	EL0501007	Kabel Hintergrundbeleuchtung Bildschirm	Cable lighting display
160	EL0501639	Drahtformfeder	Spring
170	EL0500642	Bildschirm 5,7"	Display 5,7"
180	EL0501008	Flachkabel 40 polig für Bildschirm	Flat cable 40-pole display
190	EL0500534	Staubdichtung Bildschirm	Dust seal Display



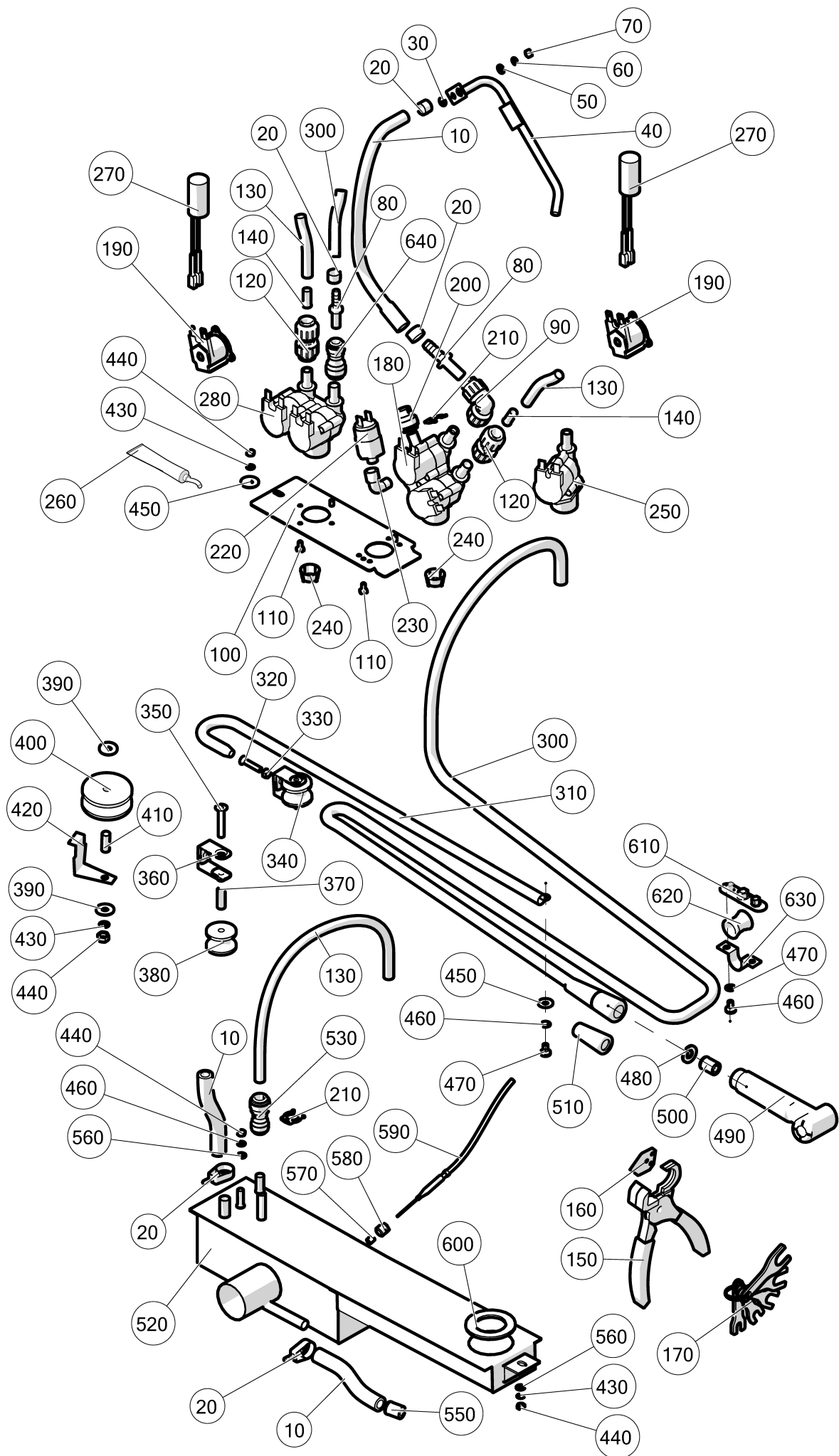
10	EL0693286	Motor EB 30 EB 30XL 623	Motor EB 30 EB 30 XL 623
20	EL0252867	Sechskantmutter DIN 934 M5 V2A	Hexagon nut DIN 934 M5 V2A
30	EL0304816	Zahnscheibe DIN 6797 J5,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J5,3 V2A
40	EL0003980	Scheibe DIN 125 A5,3 V2A	Washer DIN 125 A53 V2A
50	EL0585874	Motorabstandsbuchse EB 30 d2k 623	Motor spacer sleeve EB 30 d2k 623
60	EL0693367	Scheibe DIN 125 A5,3 CU	Washer DIN 125 A53 CU
70	EL0693359	Sechskantschraube DIN 933 M5x50 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M5x50 V2A
80	EL0003905	Sechskantmutter DIN 934 M4 V2A	Hexagon nut DIN 934 M4 V2A
90	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
100	EL0001007	Scheibe DIN 125 A4,3 V2A	Washer DIN 125 A43 V2A
110	EL0501203	Motorisolierblech 623 Serie/07 AC	Motor isolating sheet 623
120	EL0897914	Wellendichtring	Shaft sealing ring
130	EL0505056	O-Ring 26,64x2,62	O-ring 2664x262
140	EL0503672	Dichtungshalter EB 30	Seal holder EB 30
150	EL0039411	Linsensenkschraube DIN 966 M4x12 V2A	Raised countersunk DIN 966 M4x12 V2A
160	EL0003743	Sechskantschraube DIN 933 M5x10 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M5x10 V2A
170	EL0693375	Gebälserad EB 30 EB 30XL 623	Fan wheel EB 30 EB 30 XL 623
180	EL0693383	Heizkörper 3x1900W EB 30 d2k 623	Heating element 3x1900W EB 30 d2k 623
180	EL0504049	Heizkörper EB30/EB30XL 09 3X1,7KW 230V	Heating element EB30/EB30XL 09 3X1,7KW 230V
190	EL0553395	Scheibenmutter M4 V2A	Disk nut M4 V2A
200	EL0570621	NiCrNi Fühler	NiCrNi sensor
210	EL0336211	Tefloneinsatz NiCrNi Fühler	Insert teflon
220	EL0035637	Sechskantmutter R 1/4 SW 19x6 Messing vernickelt	Hexagon nut R 1/4 SW 19x6
230	EL0758574	Zahnscheibe DIN 6797 A12,5 V2A	Lock washer DIN 6797 A125 V2A
240	EL0582247	Dichtung 13x19x1 DIN 7603 CU	Gasket 13x19x1 DIN 7603 CU
250	EL0336394	Schutzsieb NiCrNi Fühler	Protective strainer NiCrNi
260	EL0287695	Halter Sicherheitstemperaturbegrenzer	Bracket safety temperature limiter
270	EL0504602	Sicherheitstemperaturbegrenzer	Safety temperature limiter
280	EL0373079	Zentrierbuchse STB	Centric bush STB
290	EL0001317	Sechskantmutter niedrig DIN 439 8x1 V2A	Hexagon nut low DIN 439 M8X1 V2A
300	EL0982920	Zahnscheibe DIN 6797 J8,4 V2A	Lock washer DIN 6797 J8,4 V2A
310	EL0570826	Kupferdichtung 8x14x1	Copper gasket 8x14x1
320	EL0787825	Kabelschelle KT Fühler Serie/06	Cable clamp core temperature sensor
330	EL0747017	Kerntemperaturfühler Serie/06	Core temperature sensor serial/06
340	EL0693324	Wellendichtflansch EB 30 d2k 623	Shaft sealing support EB 30 d2k 623
350	EL0872849	Silikonkleber Novasil S25 Kartusche 80 ml	Silicone adhesive Novasil S25 cartridge 80ml
360	EL0693340	Dichtung Heizkörper ED 6-23	Sealing heating ED 6-23



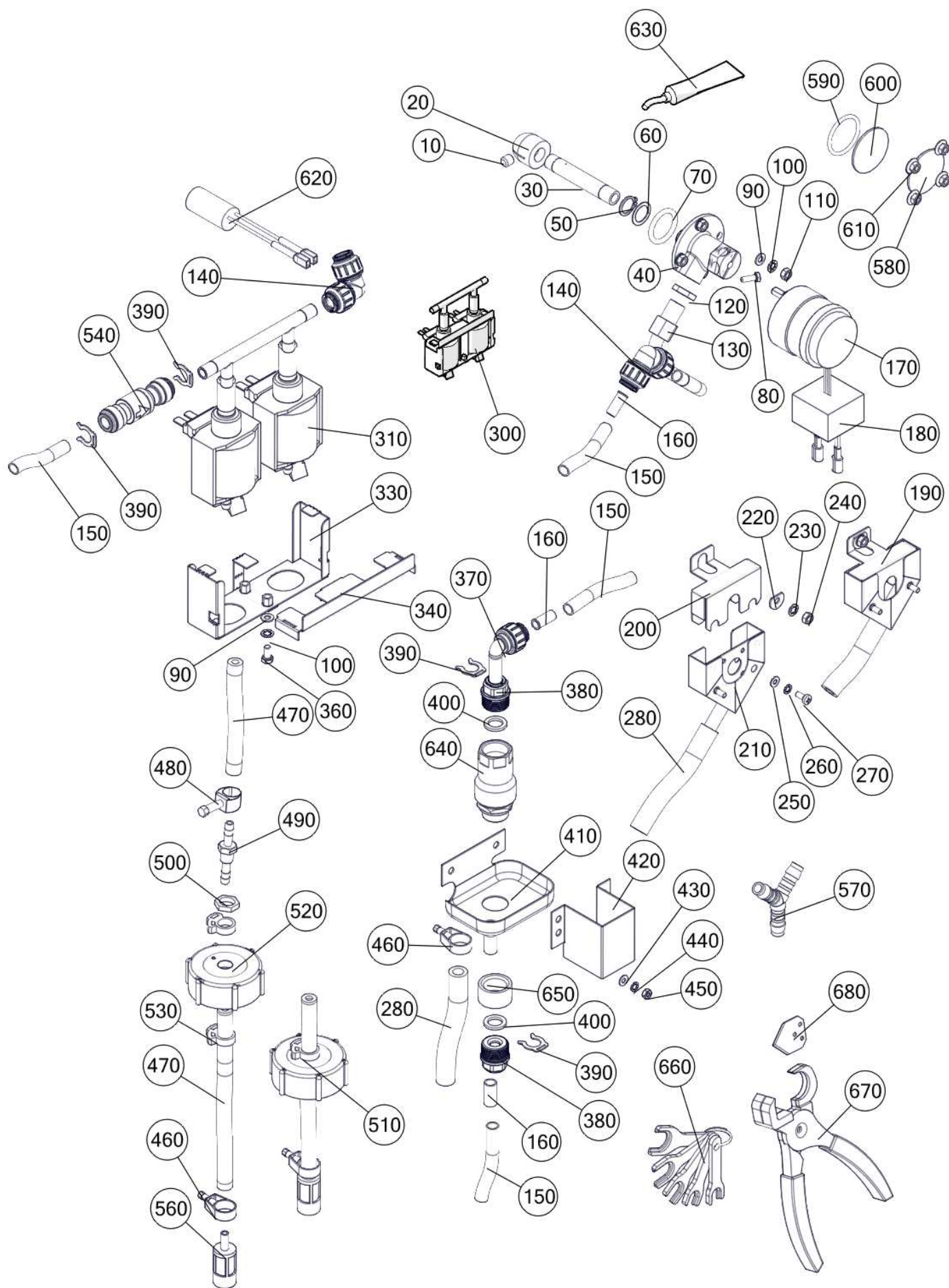
10	EL0500993	E-Montagebasis kpl 623 Serie/07	Electro-worktop kpl 623 serial/07
20	EL0500999	Montageklammer E-Montagebasis	Cramp Electro-base
30	EL0501017	Abdeckkappe D=57	Cover cap D=57
40	EL0749877	Lautsprecher	Speaker
50	EL0502001	Steuerungsbaugruppe Serie/07 Joker T Rohteil Sprache	Main bord serial/07 Joker T
50	EL0502026	Steuerbaugruppe Serie/07 Joker B 623	Main board Joker B 623 serial/07
60	EL0779601	Feinsicherung 8 A träge 5x20mm	Fine fuse 8 A delay 5x20mm
70	EL0749869	Stecker 20-polig	Plug 20-poles
80	EL0749850	Stecker 12-polig	Plug 12-poles
90	EL0501002	Stecker 12-polig nach oben gewinkelt	Plug 12-poles
100	EL0501003	Stecker 16-polig nach oben gewinkelt	Plug 16-poles
110	EL0898821	Stecker 3-polig	Plug 3-poles
120	EL0001015	Linsenschraube DIN 7985 M4x8 V2A	Lens head screw DIN 7985 M4x8 V2A
130	EL0501022	Flachstecker	Contact pin
140	EL0001007	Scheibe DIN 125 A4,3 V2A	Washer DIN 125 A43 V2A
150	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
160	EL0003905	Sechskantmutter DIN 934 M4 V2A	Hexagon nut DIN 934 M4 V2A
170	EL0785040	Ferrithülse mit Kunststoffgehäuse	Ferrite case
180	EL0693456	Axialgebläse 119x119x38 230V	Axial fan 119x119x38 230V
190	EL0501998	Gebläsegitter 623 Serie/07	Fan grid 623 serial/07
200	EL0010537	Linsenschraube DIN 7985 M4x12 V2A	Lens head screw DIN 7985 M4x12
210	EL0504602	Sicherheitstemperaturbegrenzer	Safety temperature limiter
220	EL0693480	Kondensator 3myF	Capacitor 3myF
230	EL0572217	Transformator 230V/2x11,5V	Transformer 230V/2x115V
240	EL0742775	Transformator 230V/16,5V	Transformer CPU d2k
250	EL0501087	Entstörkondensator mit Kabel und Krallschuh	Anti-interference capacitor
260	EL0337676	Endklammer 10mm	End clamp 10mm
270	EL0572055	Klemme 4 qmm GY	Connector block 4 qmm GY
280	EL0303089	Querbrücke 4qmm	Cross bridging 4qmm
290	EL0571067	Klemme 4 qmm BU	Connector block 4 qmm BU
300	EL0570966	Abschlussplatte Klemme 4 qmm	End plate clamp 4 qmm
310	EL0326941	Sicherungselement 5x20mm	Safety-element
320	EL0765368	Feinsicherung 4A träge 5x20mm	Fine fuse 4A delay 5x20mm
330	EL0765406	Bezeichnungstreifen 4 A	Label 4 A
340	EL0327514	Abschlussplatte GY	End plate GY
350	EL0578975	Feinsicherung 10 A träge 5x20mm	Fine fuse 10 A delay 5x20mm
360	EL0580546	Bezeichnungstreifen LO	Label LO
370	EL0501204	Hilfsrelais	Auxiliary relay
380	EL0523909	Schütz A9-30-10	Contactore A 9-30-10
390	EL0751839	Hilfsschalterblock seitlich	Auxiliary switch block
400	EL0501011	Hutschiene 623 Serie/07	Top hat rail 623 serial/07
410	EL0553549	Klemme 2-polig mit Flansch GY	Connector block 2-pole conductors with flange GY
420	EL0513989	Klemme 2-polig mit Flansch BU	Connector block 2 -pole with flange BU
430	EL0571075	Klemme 4 polig mit Rastfuss GY	Connector block 4 conductors GY
440	EL0513997	Klemme mit Rastfuss 4-polig BU	Connector block 4 conductors BU
450	EL0570907	Abschlussplatte mit Rastfuss	End plate con catch
470	EL0501275	Spax Schraube 3,5x20	Screw ES 35x20
480	EL0501032	Gipskartondübel	Dowel
490	EL0761311	Transformator 200/230V STU 160/2x115 EB 50	Transformer 200/230V STU 160/2x115 EB 50
500	EL0501461	E-Blech Trafo 623 Serie/07	Electric sheet transformer 623 serial/07
510	EL0501821	Trägerschienen E-Montagebasis 623 Serie/07	Base electro-worktop 623 serial/07
520	EL0501206	Auflageblech E-Montagebasis kpl 623 Serie/07	Support sheet electro worktop kpl 623 serial/07
530	EL0082155	Scheibe DIN 9021 5,3 V2A	Washer DIN 9021 53 V2A
540	EL0304816	Zahnscheibe DIN 6797 J5,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J53 V2A
550	EL0252867	Sechskantmutter DIN 934 M5 V2A	Hexagon nut DIN 934 M5 V2A



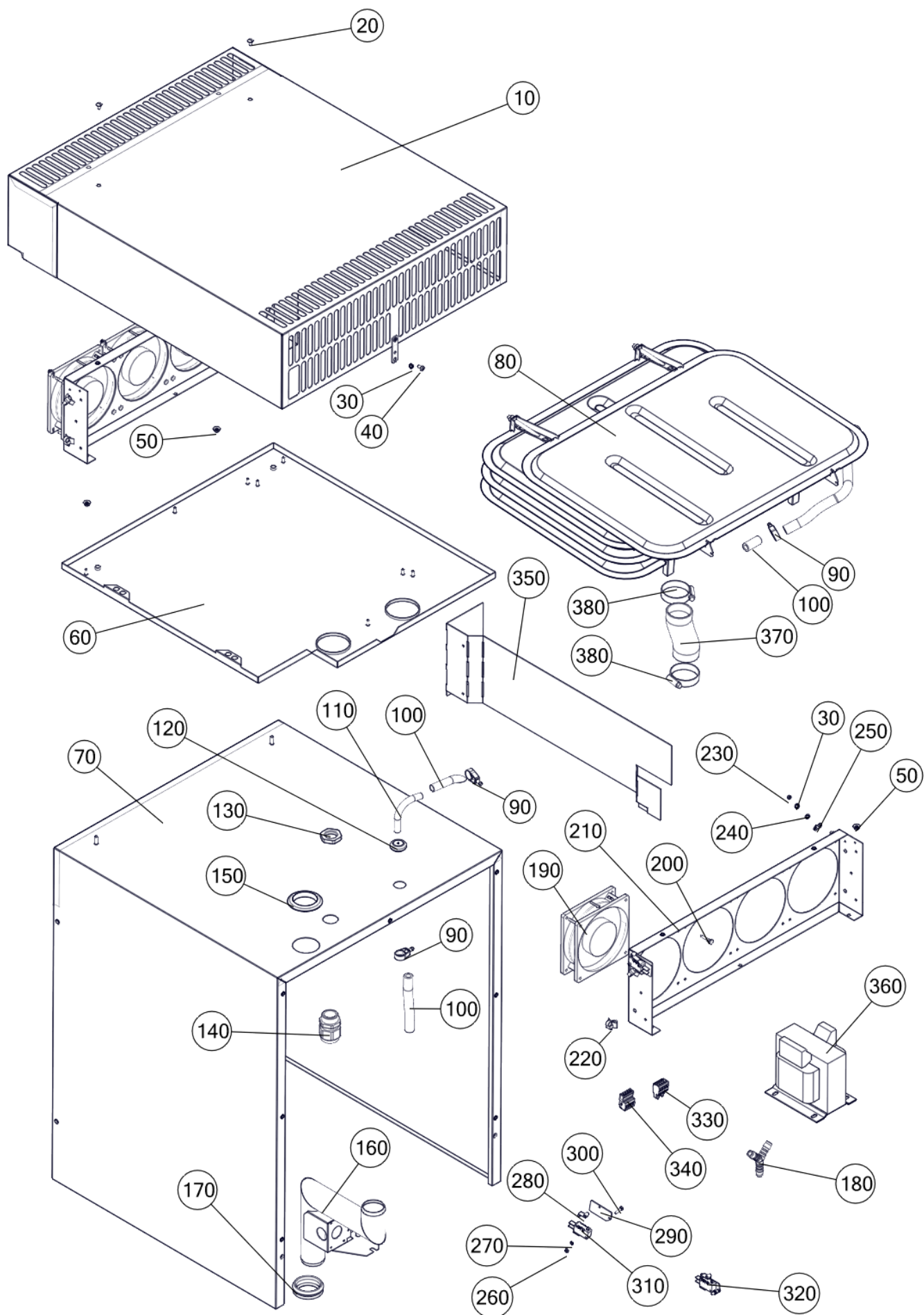
10	EL0876070	Abluftrohr mont 623	Exhaust pipe mounted 623
20	EL0876089	Abluftrohr EB 30 623	Exhaust pipe EB 30 623
30	EL0014028	Linsenschraube DIN 7985 M3x10 V2A	Lens head screw DIN 7985 M3x10 V2A
40	EL0781894	Getriebemotor 230 V	Gear motor 230 V
50	EL0876100	Welle Luftklappe	
60	EL0530948	Gewindestift DIN 551 M3x6 V2A	Threaded pin DIN 551 M3x6 V2A
70	EL0781851	Dichtung D=6	Gasket D=6
80	EL0010383	Linsenschraube DIN 7985 M3x8 V2A	Lens head screw DIN 7985 M3x8 V2A
90	EL0876127	Verstärkungscheibe Abluft EB 30 EB 30XL 623	Exhaust air flap EB 30 EB 30 XL 623
100	EL0876119	Dichtung Abluftrohr EB 30 d2k 623	Gasket drain EB 30 d2k 623
110	EL0050822	Zahnscheibe DIN 6797 J3,2 V2A	Lock washer DIN 6797 J32 V2A
120	EL0000396	Sechskantmutter DIN 934 M3 V2A	Hexagon nut DIN 934 M3 V2A
130	EL0570923	Sechskantschraube DIN 933 M4x6 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M4x6 V2A
140	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
150	EL0026999	Scheibe DIN 9021 4,3 V2A	Washer DIN 9021 43 V2A
160	EL0527661	Klemmbügel M6 (ET)	Clamp strap M6 (ET)
170	EL0232963	Membrantülle DG 16	Spout DG 16
180	EL0553441	Gummitülle DG 9	Rubber bushing DG 9
190	EL0586013	Entstörfilter	Interference supression filter
200	EL0501321	Gegenmutter für Verschraubung M25x1.5	Lock nut M25x1.5
210	EL0501319	Verschraubung M25x1,5	Connection M25x15
220	EL0003905	Sechskantmutter DIN 934 M4 V2A	Hexagon nut DIN 934 M4 V2A
230	EL2004602	Netzanschlussklemme 5-pol. 450V 57A AC/DC	Mains Terminal 5-pol. 450V 57A AC/DC
240	EL0873470	Sechskantschraube DIN 933 M4x12 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M4x12 V2A
250	EL0155349	Dichtung Ablaufrohr DN 40	Gasket DN 40
260	EL0593567	Loctite 511 Gewindedichtung	Loctite 511 sealing material
270	EL0570540	Mikoschalter 831611F	Micro switch



10	EL0593311	Silikonschlauch D6x3 transparent	Hose silicone D6x3 transparent
20	EL0276634	Schlauchschelle Spannbereich 14-19	Hose clamp 14-19
30	EL0580627	O-Ring 6,75x1,78 Viton	O-ring 675x178 viton
40	EL0693391	Wasserzulaufrohr Garraum EB 30 d2k 623	Water intake EB 30 d2k 623
50	EL0001007	Scheibe DIN 125 A4,3 V2A	Washer DIN 125 A43 V2A
60	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
70	EL0003905	Sechskantmutter DIN 934 M4 V2A	Hexagon nut DIN 934 M4 V2A
80	EL0508941	Rohrsteckdorn	Pin wrench
90	EL0508939	Winkelverbinder	Angle joint
100	EL0508947	Magnetventilblech	Holding plate valve
110	EL0586307	Sechskantschraube DIN 933 M4x8 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M4x8 V2A
120	EL0508937	Gerader Verbinder	Reducer straight
130	EL0509551	PA Rohr blau 10mm (ET)	PA tube blue 10mm (ET)
140	EL0508992	Rohrstützhülse	Tubular stiffener
150	EL0509005	Rohrzange	Pipe wrench
160	EL0509006	Ersatzklinge für Rohrzange	Blade for pipe wrench
170	EL0509004	Spannhilfe	Support
180	EL0508982	Ventil dreifach (ET)	Valve threefold (ET)
190	EL0509238	Spule Magnetventil	Inductor valve
200	EL0509239	Endkappe (ET)	End cap (ET)
210	EL0508989	Sicherungsring Kunststoff	Snap ring plastic
220	EL0784028	Druckschalter	Pressure switch
230	EL0773719	Winkelstück G 1/8"	Angle piece G 1/8"
240	EL0249688	Sieb weiß	Filter
250	EL0508979	Ventil einfach (ET)	Valve single (ET)
260	EL0509547	Loctite 416 20ml	Loctite 416 20ml
270	EL0501088	Entstörkondensator kpl. mit Flachstecker	Anti-interference capacitor cpl. with contact pin
280	EL0508981	Ventil zweifach (ET)	Valve double (ET)
300	EL0782599	Brauseschlauch d2k 623 Serie/03	Flexible hose d2k 623 serial/03
310	EL0782769	Zugfeder Brause 623 Serie/03	Tension spring 623 serial/03
320	EL0565482	Senkschraube DIN 965 M5x25 V2A	Countersunk screw DIN 965 M5x25 V2A
330	EL0252867	Sechskantmutter DIN 934 M5 V2A	Hexagon nut DIN 934 M5 V2A
340	EL0782637	Rolle mit Bügel 623 Serie/03	Roll with bracket 623 serial/03
350	EL0782629	Senkschraube DIN 7991 M6x35 V2A	Countersunk screw DIN 7991 M6x35 V2A
360	EL0782602	Bügel kpl. d2k 623 Serie/03	Bracket d2k 623 serial/03
370	EL0782580	Buchse für Rolle d2k 623 Serie/03	Bushing for cable roll d2k 623 serial/03
380	EL0782645	Umlenkrolle D=30 d2k 623 Serie/03	Guide roller D=30 d2k 623 serial/03
390	EL0004014	Scheibe DIN 125 A6,4 V2A	Washer DIN 125 A64 V2A
400	EL0782572	Umlenkrolle D=50 d2k 623 Serie/03	Guide roller D=50 d2k 623 serial/03
410	EL0782580	Buchse für Rolle d2k 623 Serie/03	Bushing for cable roll d2k 623 serial/03
420	EL0784583	Sicherungsblech 623 Serie/03	Locking plate 623 serial/03
430	EL0892912	Zahnscheibe DIN 6797 J6,4 V2A	Lock washer DIN 6797 J64 V2A
440	EL0251887	Sechskantmutter DIN 934 M6 V2A	Hexagon nut DIN 934 M6 V2A
450	EL0082155	Scheibe DIN 9021 5,3 V2A	Washer DIN 9021 53 V2A
460	EL0304816	Zahnscheibe DIN 6797 J5,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J53 V2A
470	EL0189405	Linsenschraube DIN 7985 M5x10 V2A	Lens head screw DIN 7985 M5x10 V2A
480	EL0895563	Dichtung Brausekopf	Gasket quench head
490	EL0783404	Griffstück Brause mit Rückschlagventil	Handle piece with check valve
500	EL0893102	Rückschlagventil	Rebound valve
510	EL0787205	Anschlagpuffer	Stop buffer
520	EL0501224	Siphon kpl 623 Serie/07	Siphon kpl 623 serial/07
530	EL0509241	Gerader Reduziervverbinder (ET)	Reducer straight
550	EL0504424	Stopfen	Plug
560	EL0000582	Scheibe DIN 9021 6,4 V2A	Washer DIN 9021 64 V2A
570	EL0268666	Dichtung 3x1,5x6 Silikon	Gasket 3x15x6
580	EL0759864	Stopfbuchsennippel	Fitting
590	EL0570621	NiCrNi Fühler	NiCrNi sensor
600	EL0693421	Dichtung	Gasket
610	EL0782734	Drehblech 623 Serie/03	Turntable 623 serial/03
620	EL0785113	Knickschutztülle D12x20,5	Tension relief D12x205
630	EL0873322	Befestigungsschelle	Fastening clamp
640	EL0508951	Reduzier-Verbinder gerade	Reduction connector straight



10	EL0753785		Gewindestift DIN 913 M8x8 V2A	Threaded pin DIN 913 M8x8 V2A
20	EL0502027		Hauptdüse Autoclean Garraum 2/3	Nozzle autoclean 2/3
30	EL0501217		Düsenrohr Autoclean 623 Serie/07	Nozzle pipe 623 serial/07
40	EL0775177		Baugruppe Achse-Nabe Autoclean	Assembly axle hub autoclean
50	EL0581011		Sicherungsring DIN 471 14x1 V2A	Retaining ring DIN 471 14x1 V2A
60	EL0584339		Passscheibe DIN 988 14x20x0,5 V2A	Shim ring DIN 988 14x20x05 V2A
70	EL0753742		O-Ring 23,4x3,53 Viton	O-ring 234x353 viton
80	EL0873470		Sechskantschraube DIN 933 M4x12 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M4x12 V2A
90	EL0003980		Scheibe DIN 125 A5,3 V2A	Washer DIN 125 A53 V2A
100	EL0304816		Zahnscheibe DIN 6797 J5,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J53 V2A
110	EL0252867		Sechskantmutter DIN 934 M5 V2A	Hexagon nut DIN 934 M5 V2A
120	EL0035637		Sechskantmutter R 1/4 SW 19x6 Messing vernickelt	Hexagon nut R 1/4 SW 19x6
130	EL0508957		Wasserzulaufrohr Autoclean 623 bj11	Water intake autoclean 623 serial/11
140	EL0508939		Winkelverbinder	Angle joint
150	EL0509551		PA Rohr blau 10mm (ET)	PA tube blue 10mm (ET)
160	EL0508992		Rohrstützhülse	Tubular stiffener
170	EL0753807		Getriebemotor Autoclean mit Kondensator	Gear motor autoclean with capacitor
180	EL0753823		Kondensator 0,27 mF Getriebemotor Autoclean	Capacitor 027 mF drive motor
190	EL0504713		Fangbehälter (ET)	Drip catch (ET)
200	EL0783803		Deckel kpl. Autoclean	Cover cpl. autoclean
210	EL0783757		Fangbehälter Autoclean	Drip catch autoclean
220	EL0873462		Scheibe Autoclean	Washer autoclean
230	EL0304816		Zahnscheibe DIN 6797 J5,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J53 V2A
240	EL0252867		Sechskantmutter DIN 934 M5 V2A	Hexagon nut DIN 934 M5 V2A
250	EL0001007		Scheibe DIN 125 A4,3 V2A	Washer DIN 125 A43 V2A
260	EL0050849		Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
270	EL0010502		Linsenschraube DIN 7985 M4x10 V2A	Lens head screw DIN 7985 M4x10 V2A
280	EL0593303		Silikonschlauch D9x3 transparent	Hose silicone D9x3 transparent
300	EL0508964		VBG Schwingkolbenpumpe 6-23	
310	EL0501313		Schwingkolbenpumpe 208-230 V	Piston pump autoclean 208-230 V
330	EL0508961		Haltewinkel AC	Angle bracket autoclean
340	EL0508962		Sicherungswinkel	Safety angele
360	EL0003743		Sechskantschraube DIN 933 M5x10 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M5x10 V2A
370	EL0508988		Einsteckwinkelverbinder	Angle joint
380	EL0509545		Einschraubverbinder (ET)	Connector (ET)
390	EL0508989		Sicherungsring Kunststoff	Snap ring plastic
400	EL0773891		Dichtung Gasverschraubung D18x12x2	Gasket gas connection D18x12x2
410	EL0753424		Auffangwanne Autoclean	Collecting tray autoclean
420	EL0753440		Spritzschutz Autoclean	Splash guard autoclean
430	EL0001007		Scheibe DIN 125 A4,3 V2A	Washer DIN 125 A43 V2A
440	EL0050849		Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
450	EL0003905		Sechskantmutter DIN 934 M4 V2A	Hexagon nut DIN 934 M4 V2A
460	EL0276634		Schlauchschelle Spannbereich 14-19	Hose clamp 14-19
470	EL0175781		Schlauch D6x3mm PVC	Hose D6x3mm PVC
480	EL0277665		Schlauchschelle NS Spannbereich 9-14	Hose clamp NS 9-14
490	EL0501244		Schottnippel Autoclean	Fitting autoclean
500	EL0570583		Mutter 1/8"	Nut 1/8"
510	EL0756296		Kanisteranschluss rot + blau (ET)	Accessoires canister red + blue (ET)
520	EL0756334		Kanisterdeckel DN 50 blau	Canister cap DN 50 blue
520	EL0756075		Kanisterdeckel DN 50 rot	Canister cap DN 50 red
530	EL0766747		Schnappschelle 12,3	Snap clamp 12,3
540	EL2001029		JG-Rückschlagventil 10 SCV	
560	EL0079197		Ansaugsieb Autoclean Kanister	Suction filter autoclean
570	EL0756024		Y-Verbindungsstück Autoclean 10mm	Y-shaped tube connecting 10mm
580	EL0504714		Autoclean blind (ET)	Autoclean blind (ET)
590	EL0399434		O-Ring 29,82X2,62	O-ring 2982X262
600	EL0747025		Blindeckel Autoclean	Cover autoclean
610	EL0752746		Scheibenmutter M5 V2A	Disk nut M5 V2A
620	EL0508672		Kabelbaum Entstörkondensator	Cable harness anti-interference capacitor
630	EL0872849		Silikonkleber Novasil S25 Kartusche 80 ml	Silicone adhesive Novasil S25 cartridge 80ml
640	EL0509017		Rohrbelüfter	Tube-aerator
650	EL0509016		Muffe 1/2"	Bush 1/2"
660	EL0509004		Spannhilfe	Support
670	EL0509005		Rohrzange	Pipe wrench
680	EL0509006		Ersatzklinge für Rohrzange	Blade for pipe wrench



10	EL0502177	Haube mont KH 1	Sheet metal hood mounted KH 1
10	EL0504644	Haube mont KH 1 lang	Sheet metal hood mounted KH 1 long
10	EL0504152	Haube kpl. KH1 B	Sheet metal hood cpl. KH1 B
10	EL0504154	Haube kpl. KH 1XL B	Sheet metal hood cpl. KH1 XL B
20	EL0525316	Becherschraube M4x8 V2A	Cup screw M4x8 V2A
30	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
40	EL0001015	Linsenschraube DIN 7985 M4x8 V2A	Lens head screw DIN 7985 M4x8 V2A
50	EL0752746	Scheibenmutter M5 V2A	Disk nut M5 V2A
60	EL0502178	Wanne kpl. KH 1	Tray cpl. KH 1
70	EL0502221	Mantel 623 KH 1 Serie/07	Casing 623 KH 1 serial/07
80	EL0502181	Plattenkondensator mont KH 1	Steam condenser cpl. mounted KH 1
90	EL0276634	Schlauchschelle Spannbereich 14-19	Hose clamp 14-19
100	EL0593303	Silikonschlauch D9x3 transparent	Hose silicone D9x3 transparent
110	EL0784516	Zulaufrohr Kondensat KH	Water pipe kh
120	EL0506332	Dichtungsdurchführung	Sealing grommet
130	EL0501321	Gegenmutter für Verschraubung M25x1.5	Lock nut M25x1.5
140	EL0501319	Verschraubung M25x1,5	Connection M25x15
150	EL0584096	Dichtung Abluftrohr	Gasket drain
160	EL0507472	Abluftrohr mont 623 - KH 1	Exhaust pipe mounted 623 - KH 1
170	EL0155349	Dichtung Ablaufrohr DN 40	Gasket DN 40
180	EL0756024	Y-Verbindungsstück Autoclean 10mm	Y-shaped tube connecting 10mm
190	EL0693456	Axialgebläse 119x119x38 230V	Axial fan 119x119x38 230V
200	EL0502183	Gummiaufhängung KH1	Gummiaufhängung KH1
210	EL0502179	Lüfterblech KH 1	Ventilator plate KH 1
220	EL0388017	Kabelbinder lösbar	Lacing cord
230	EL0003905	Sechskantmutter DIN 934 M4 V2A	Hexagon nut DIN 934 M4 V2A
240	EL0001007	Scheibe DIN 125 A4,3 V2A	Washer DIN 125 A43 V2A
250	EL0553182	Erdungszeichen für M4	Earth symbol M4
260	EL0000396	Sechskantmutter DIN 934 M3 V2A	Hexagon nut DIN 934 M3 V2A
270	EL0050822	Zahnscheibe DIN 6797 J3,2 V2A	Lock washer DIN 6797 J32 V2A
280	EL0570788	Federhebel mit Rolle	Spring leaf actuator with roller
290	EL0587133	Isolierplatte Mikroschalter	Insulation plate micro switch
300	EL0162469	Linsenschraube DIN 7985 M3x16 VA2	Lens head screw DIN 7985 M3x16 VA2
310	EL0570540	Mikroschalter	Micro switch
320	EL0504701	UBG Mikroschalter (ET)	Micro switch (ET)
330	EL0980439	Federleiste	Female multipoint connector
340	EL0980447	Stiftleiste	Multi pin connector
350	EL0504323	Verlängerung kpl. KH1B EB 30	Extension cpl. KH1B
350	EL0504324	Verlängerung kpl. KH1B Eb 30 XL	Extension cpl. KH1B
360	EL0503606	Transformator STU 250/2x115	Transformer STU 250/2x115
370	EL0502218	Silikonschlauch D 38x4	Hose silicone D38x4
380	EL0580791	Schlauchklemme 40-60mm	Hose clamp 40-60-mm

Kombidämpfer Joker B+T 623 Serie/11 - Combi steamer Joker B+T 623 series/11

Kabelbaum, Schaltplan, Hilfsmittel Joker 623 Serie/11 - Cable harness, connection diagramm, support Joker 623 series/11

Kabelbaum, Schaltplan, Hilfsmittel Joker 623 Serie/11 - Cable harness, connection diagramm, support Joker 623 series/11

99	EL0553271	Anschlusskabel 5x1,5 qmm	Connection cable 5x15 qmm
99	EL0188921	Anschlusskabel	Connection cable
99	EL0501408	Kabelbaum Steuerung 623 Serie/07	Cable harness control 623 serial/07
99	EL0526789	Kabel Beleuchtung d2k 623 Serie/03	Cable lighting
99	EL0567132	Kabel Türkontakt EB 30 d2k 623	Cable door contact EB 30 d2k 623
99	EL0976512	Verbindungskabel HACCP RSFBK 9-POL 1100mm	Cable connection HACCP RSFBK 9-pol 1100mm
99	EL0501008	Flachkabel 40 polig für Bildschirm	Flat cable 40-pole display
99	EL0501007	Kabel Hintergrundbeleuchtung Bildschirm	Cable lighting display
99	EL0501146	Isoliersatz 623 Serie/07	Set insulation 623 serial/07
99	EL0509547	Loctite 416 20ml	Loctite 416 20ml
99	EL0593567	Loctite 511 Gewindedichtung	Loctite 511 sealing material
99	EL0371327	Loctite 542 Gewindedichtung	Loctite 542 sealing material
99	EL0872849	Silikonkleber Novasil S25 Kartusche 80 ml	Silicone adhesive Novasil S25 cartridge 80ml
99	ELE910207	Schaltplan Joker 623 Serie/07	Wiring diagram Joker 623 serial/07
99	EL0278513	ISO-Clips	ISO clip
99	EL0161179	Kabelbinder	Lacing cord
99	EL0501993	Kabelbaum KH1	Cable KH1

el2004712 08/2020

Vers. 01

etl_el2004712_0623_11_1v0_deen.pdf

Technische Änderungen vorbehalten! Technical amendments reserved!

Eloma GmbH | Otto-Hahn-Straße 10 | 82216 Maisach / Germany
Phone: +49 (0) 8141 395-0 | Fax: +49 (0) 8141 395-130 | info@eloma.com | www.eloma.com

an Ali Group Company



The Spirit of Excellence